

Deutsch im Sommer 2016



Jawohl, Sie haben recht gelesen! Auch im Sommer gibt es Deutsch auf unserer Akademie, nämlich »The Osher Lifelong Learning Institute at the University of Delaware in Wilmington«. Jeden Mittwoch zwischen den Semestern (Frühling – Herbst) treffen wir uns um Deutsch zu hören, zu lesen und zu sprechen. Jeder ist herzlich eingeladen. Wir haben viel Spaß und hin und wieder lernen wir etwas Neues.

9:00-10:15 Deutsch erwerben durch Lesen und Zuhören

Dieses Jahr werden wir durch Beispiele und gutes Deutsch lesen und hören erforschen wie man sich ausdrückt, als Deutscher nicht als Amerikaner, der sein Englisch direkt ins Deutsch übersetzt.

Das Buch dazu ist Band 1 von J. K. Rowling's Harry Potter, Der Stein der Weisen. Wir werden die ausgezeichnete von Klaus Fritz Übersetzung ins echte Deutsch lesen, das Buch gelesen von Rufus Beck zuhören und alles diskutieren. Geeignet sind die Stunden für Anfänger, die 6 oder mehr Semester hinter sich haben, sowie Studenten in der mittleren Stufe bis zu den sehr Fortgeschrittenen. Muttersprachler sind auch eingeladen, weil das Buch auch für sie interessant ist und es immer günstig ist, diejenigen dabei zu haben, die Deutsch in der Wiege gelernt haben.

Wenn es Zeit dafür gibt werden wir auch Wortspiele betreiben, Witze erzählen und kurze Videos und Erzählungen genießen.

10:30-11:45 Film-TV-Unterhaltung.

Wir sehen Nachrichten aus Berlin und kurze Filme und Videos an, die uns gut auf Deutsch unterhalten können und die wir diskutieren werden. Geeignet für Studenten in der mittleren Stufe bis zu Muttersprachlern.

Wenn Sie Interesse haben, sagen Sie mir, ob Sie mitmachen wollen, alles oder ein Teil davon. Lehrplätze und Materialien sind begrenzt. Melden Sie sich frühzeitig um Ihren Platz zu sichern.

Osher LLL Summer School *Registration required*

This is the 4 weeks in July of the Deutsch im Sommer Programm

9:00-10:15 Harry Potter auf Deutsch

We will read a selection from Vol 1 of J. K. Rowling's Harry Potter as translated by Klaus Fritz, „Der Stein der Weisen,“ listen to it read by Rufus Beck and discuss content words and meanings. The materials are in German, the discussion in German and English. In German we will also play word games and tell jokes as well as watch and listen to other short videos and audios.

10:30-12:00 German Film-TV Conversation:

We watch short German films, videos and news broadcasts from Germany. The news broadcasts are in German without English subtitles, the films are in German some with German subtitles and the discussion is in German.

James F. Weiher

weiher@udel.edu 302-475-7256
TinyURL.com/WeiherGerman

Deutsch im Sommer 2016

Joanne K. Rowling

HARRY POTTER und der Stein der Weisen

Aus dem Englischen von Klaus Fritz

<u>Datum</u>	<u>Kapitel</u>	<u>Seiten</u>	
18. Mai	01 - Ein Junge überlebt	2-12	10
25. Mai	02 - Ein Fenster verschwindet	12-19	7
.....	03 - Briefe von niemandem	19-28	9
1. Juni.....	04 - Der Hüter der Schlüssel	28-37	9
8. Juni.....	05 - In der Winkelgasse	37-54	17
15. Juni.....	06 - Abreise von Gleis neundreiviertel	54-69	15
22. Juni.....	07 - Der sprechende Hut	69-80	11
29. Juni.....	08 - Der Meister der Zaubetränke	80-87	7

LLL July Summer Session

6. Juli	09 - Duell um Mitternacht	87-99	12
13. Juli	10 - Halloween	99-109	10
20. Juli	11 - Quidditch	109-118	9
27. Juli	12 - Der Spiegel Nerhegeb	118-131	13

End LLL Summer Session

3. August	13 - Nicolas Flamel	131-139	8
10. August	14 - Norbert, der norwegische Stachelbuckel	139-147	8
17. August	15 - Der verbotene Wald	147-159	12
24. August	16 - Durch die Falltür	159-176	17
31. August	17 - Der Mann mit den zwei Gesichtern	176-190	14